

Annex B:

Classificacions i descripcions gràfiques dels corpus castellà i català

CONTINGUT \ TIPUS DE RECURS	Història	Leònids específic	Leònids general	Metodologia	Miscel·lània	Observació	Observació i predicció	Predicció	Recerca	Tecnologia	Altres	
Administratiu
Article	...	4	...	1	...	...	...	1	...	...	...	6
Art. acadèmic	1	...	...	...	...	...	...	...	...	1
Art. divulgació	1	...	10	...	2	1	...	2	...	...	3	19
Art. especialitzat	2	...	...	...	2
Butlletí	13	2	...	...	...	...	...	15
Comentari fotografia	5	...	...	...	...	...	5
Compendi d'informacions	1	...	10	...	...	...	1	...	...	12
Conversa	1	...	...	...	...	...	1
Entrevista
FAQ
Glossari
Llistat/Índex	1	...	...	...	...	...	...	1
Material formació
Nota de premsa	2	3	...	...	5
Notícia	1	6	4	1	...	14	...	8	2	1	2	39
Recurs D
Recurs E
Recurs interactiu
Resultats d'observació	8	...	...	...	...	...	8
	2	10	16	2	26	31	...	15	6	...	5	...

Taula B-1. Relació tipus de recurs / contingut en castellà (e. p.)¹

¹ En aquesta taula s'assenyala amb negreta el contingut amb major presència en un tipus de recurs, i amb cursiva es marca el tipus de recurs textual que més tracta un contingut determinat.

CONTINGUT TIPUS DE RECURS	Historia	Leònids específic	Leònids general	Metodologia	Miscel·lània	Observació	Observació i predicció	Predicció	Recerca	Tecnologia	Altres	
	Administratiu	1
Article	13	13
Art. acadèmic
Art. divulgació	1	...	3	...	...	...	...	...	...	...	22	26
Art. especialitzat
Butlletí	1	...	...	...	...	...	...	1
Comentari fotografia	4	1	...	...	...	...	3	8
Compendi d'informacions	4	...	...	...	...	...	...	4
Conversa	1	...	...	...	...	...	4
Entrevista
FAQ
Glossari
Llistat/Index	1	1
Material formació
Nota de premsa
Notícia	...	1	1	...	...	2	...	...	...	...	2	6
Recurs D	1	...	...	...	...	...	...	1
Recurs E
Recurs interactiu	10	10
Resultats d'observació	1	...	...	...	...	...	1
	1	1	4	...	11	5	...	...	...	...	51	

Taula B-2. Relació tipus de recurs / contingut en català (e. p.)²

² En aquesta taula s'assenyala amb negreta el contingut amb major presència en un tipus de recurs, i amb cursiva es marca el tipus de recurs textual que més tracta un contingut determinat.

	Història		Leònids Específic		Leònids General		Metodologia		Miscel·lània		Observació		Observació i predicció		Predicció		Recerca		Tecnologia		Altres	
Administratiu
Article	66,67%	...	...	...	16,67%	...	...	...	...	...	16,67%	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	40%	...	...	...	50%	...	...	...	...	...	...	6,67%	...	...	...	...	...	...	...	...
Art. acadèmic	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	6,25%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Art. divulgatiu	5,26%	...	...	52,63%	...	...	10,53%	...	5,26%	...	10,53%	...	10,53%	...	...	...	...	...	...	...	15,69%	...
	50%	...	...	...	62,5%	...	...	7,41%	...	3,23%	...	...	...	13,33%	...	...	...	...	...	...	...	50%
Art. especialitzat	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	13,33%	...	...	...	...	...	...	...	...
Butlletí	86,67%	...	13,33%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	48,15%	...	6,45%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Comentari de fotografia	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	16,13%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Compendi d'informacions	8,33%	...	...	83,33%	...	...	...	...	...	...	...	88,33%	...	...	...	...	...	...	...
	6,25%	...	...	37,04%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16,67%	...	...	...	...
Conversa	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	3,23%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Entrevista

FAQ

Glossari

Llistat/Índex	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	3,7%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Material de formació

Nota de premsa	40%	...	60%	...	...	...	...	...	...	...
	13,33%	...	50%	...	...	...	...	...	...
Notícia	2,56%	...	15,38%	10,26%	...	...	2,56%	...	35,9%	...	20,51%	...	20,51%	...	5,13%	...	2,56%	...	5,13%	...	...	...
	50%	...	60%	25%	50%	...	...	...	...	45,16%	...	...	...	53,33%	...	33,33%	100%	...	...	...	50%	...
Recurs D

Recurs E

Recurs interactiu

Resultats d'observació	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	25,81%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Taula B-3. Relació tipus de recurs / contingut en castellà (valors relatius) (e. p.)

	Història		Leònids Específic		Leònids General		Metodologia		Miscel·lània		Observació		Observació i predicció		Predicció		Recerca		Tecnologia		Altres	
Agència de viatges
Associació	16,67%	12,50%	...	...	25%	11,11%	41,67%	16,13%	...	...	16,67%	13,33%	...	...	...	...	...	...
Institució de recerca	6,67%	10%	13,33%	12,50%	...	...	6,67%	3,7%	33,33%	16,13%	...	...	13,33%	13,33%	26,67%	66,67%	...	...	...	...
Lloc de formació (universitat)	60%	30%	...	...	20%	50%	...	...	...	...	...	...	20%	6,67%	...	...	...	...	...	...
Lloc de meteorologia
Lloc de notícies	100%	12,50%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lloc educatiu
Lloc especialitzat en astronomia	2,99%	100%	7,46%	50%	5,97%	25%	1,49%	50%	31,34%	77,78%	29,85%	64,52%	...	...	11,94%	53,33%	2,99%	33,33%	1,49%	100%	4,48%	50%
Lloc especialitzat en ciències	50%	6,25%	...	...	50%	3,7%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lloc especialitzat en leònids
Lloc heterogeni	66,67%	13,33%	...	...	...	...	33,33%	16,67%
Lloc personal	20%	10%	40%	12,5%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40%	33,33%
Museu/Planetari	60%	18,75%	...	...	20%	3,7%	20%	3,23%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Taula B-4. Relació tipus de lloc / contingut en castellà (valors relatius) (e. p.)

	Història		Leònids Específic		Leònids General		Metodologia		Miscel·lània		Observació		Observació i predicció		Predicció		Recerca		Tecnologia		Altres	
Administratiu	100%	6,67%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Article	100%	25,49%
Art. acadèmic
Art. divulgatiu	3,85%	100%	...	...	11,54%	75%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	84,62%	43,14%
Art. especialitzat
Butlletí	100%	6,67%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Comentari de fotografia	50%	33,33%	12,5%	20%	...	...	...	...	...	...	...	...	37,5%	5,68%
Compendi d'informacions	100%	33,33%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Conversa	100%	20%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Entrevista
FAQ
Glossari
Llistat/Índex	100%	1,96%
Material de formació
Nota de premsa
Notícia	16,67%	100%	16,67%	25%	...	...	...	...	33,33%	40%	...	...	...	...	...	...	...	...	33,33%	3,92%
Recurs D	100%	6,67%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Recurs E
Recurs interactiu	100%	19,61%
Resultats d'observació	100%	20%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Taula B-5. Relació tipus de recurs / contingut en català (valors relatius) (e. p.)

	Història		Leònids Específic		Leònids General		Metodologia		Miscel·lània		Observació		Observació i predicció		Predicció		Recerca		Tecnologia		Altres	
Agència de viatges
Associació	4%	100%	...	...	12%	75%	...	...	40%	66,67%	4%	20%	...	...	...	...	...	...	...	...	40%	19,61%
Institució de recerca	100%	5,88%
Lloc de formació (universitat)	100%	20%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lloc de meteorologia
Lloc de notícies	100%	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lloc educatiu	2,38%	100%	...	...	...	...	7,14%	13,33%	4,76%	40%	...	...	...	...	...	...	...	...	85,71%	70,59%
Lloc especialitzat en astronomia
Lloc especialitzat en ciències
Lloc especialitzat en leònids
Lloc heterogeni	100%	1,96%
Lloc personal	33,33%	25%	...	...	...	...	33,33%	20%	...	...	...	...	...	...	...	...	33,33%	1,96%
Museu/Planetari

Taula B-6. Relació tipus de lloc / contingut en llengua català (valors relatius) (e. p.)